

RAST NAKIŞ BESTE

(Acemîler)

Devr-i revân



Ham kamer hem zühre vü hem müşte rî der â sū mân

Ar - zu men den di mî hâ hen di sâ zı biş ne vend

Yâ rı yele leli dos tu yele leli yele li yâ lâ - yele li - dost

Yâ rı yele leli dos tu yele leli yele li ya la yele li dost

Nağme î - uz zâ lû şehî nâ zû se gâh - hem be yât

Ras tı ez nik rî zû ezî şâ - yed hi câz - biş ne ved -

Hem kamer hem zühre vü hem müşteri der-âs(ü)mân
Arzu mendendî mihâhendî sâz(ı)bişnevend
Nağme-i uzzâl ü şeh(i)nâz ü segâh hem beyât
Rast(ı) ez nikrîz ü ez(ü)şâyed hicâz bişnevend

"Gökyüzünde hem Ay, hem venüs (zühre) hem jüpiter (müşteri) yıldızları bu set dinlemeyi istiyorlar. Uzzâl, şehnâz, Segâh, Beyât, Rast ve Nikrîz'den belki de Hicâz'dan dinlemek istiyorlar."